

# L'INFORMATEUR



## Avis public :

Dépôt du rôle triennal. Projet de règlement # 555. Entrée en vigueur  
Règlements # 552, #553 et #554 Dérogation mineure ..... 2

## Conseil Municipal

• Mise à jour du site Internet : [valcourt.ca](http://valcourt.ca) ..... 5

• Remerciements aux jeunes - Horaire collecte des matières  
résiduelles - Écocentre occasionnel ..... 5

• HALLOWEEN ..... 6

Dans les rues de la Ville. À la caserne des incendies, Au Centre  
culturel et au Musée

**Bibliothèque et Centre culturel** ..... 7

**Urbanisme** Renseignements lors de réalisation de travaux ..... 8

**Travaux publics** Collecte de feuilles d'automne ..... 8

## Chronique prévention incendie

• Comment dois-je réagir à la rencontre d'un véhicule d'urgence ..... 9

• 09 au 15 octobre semaine prévention ..... 10

## Services récréatifs et communautaires

• Activités sportives, Location de salle, Gymnase ..... 11

• Un Membre du hockey mineur de Valcourt chez les Cantonniers ..... 12

• Cours - Gardiens avertis ..... 12

**MRC du Val-Saint-François-** Cartes routières ..... 12

**Relance Programme - Éconologis** ..... 13

**Centre des femmes du Val-Saint-François-** Activités ..... 14

**Comité des résidents du Centre d'Hébergement** Conférence ..... 14

**Chevaliers de Colomb** - Rafle de dinde et jambon ..... 15

**Galerie Double V** ..... 15

**Club Quad MRC Val-Saint-François inc.** -Assemblée ..... 16

**Club Optimiste** - Ramassage de vieux fer ..... 16

**Kino - Québec** - Programme d'exercices ..... 17

**Carrefour Jeunesse-emploi** - Recherche de candidats ..... 17

**Table de concertation Jeunesse** ..... 18

**Club de motoneiges Les Pionniers de Valcourt** ..... 19

**Grand Prix Ski-doo de Valcourt** ..... 19

**FADOQ** - Liste des activités ..... 19

**Que se passe-t-il ce mois-ci** ..... 20

**HALLOWEEN DANS LES RUES DE LA VILLE:  
31 OCTOBRE DE 16h30 à 19h30**

# OCTOBRE 2011

# Avis public

## Dépôt du rôle triennal d'évaluation foncier et locatif (3<sup>e</sup> année)

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné, par le soussigné,

QUE le rôle triennal d'évaluation foncière et locative de la Ville de Valcourt sera, en 2012, en vigueur pour son troisième exercice financier et que toute personne peut en prendre connaissance, à mon bureau, au 1155, rue St-Joseph à Valcourt, J0E 2L0 durant les heures d'affaires régulières.

Conformément à l'article 74 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet, peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la Loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision, doit remplir les conditions suivantes:

- Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- Être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :  
L'O.M.R.É. de la M.R.C. du Val-Saint-François  
3 rue Greenlay Sud, Bureau 101, Windsor Qc J1S 2J1  
Téléphone: 819.845.2016
- Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la M.R.C. du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Valcourt, ce 30 septembre 2011



Paul Roy, Trésorier

## PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 555 CONCERNANT LA POLITIQUE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE VALCOURT

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, par la soussignée :

QU' un projet de règlement portant le numéro 555 et intitulé : RÈGLEMENT CONCERNANT LA POLITIQUE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE VALCOURT sera présenté lors d'une assemblée régulière qui sera tenue le 07 novembre 2011 à 19 :00 heures à l'Hôtel de Ville de Valcourt.

L'objet du projet de règlement est d'assurer l'adhésion explicite des membres du Conseil municipal aux principales valeurs de la municipalité en matière d'éthique, de prévoir l'adoption de règles déontologiques et de déterminer des mécanismes d'application et de contrôle de ces règles.

Ces règles ont notamment pour objectifs de prévenir :

1. toute situation où l'intérêt personnel du membre du conseil peut influencer son indépendance de jugement dans l'exercice de ses fonctions;
2. toute situation qui irait à l'encontre des articles 304 et 361 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les villes* (L.R.Q., chapitre E-2.2);
3. le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites.

QUE ce projet de règlement est actuellement déposé au bureau de l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 08:30 à 16:30 heures ;

Donné à Valcourt, ce 04 octobre 2011.

*Manon Beauchemin*

Manon Beauchemin, Greffière

## ENTRÉE EN VIGUEUR - RÈGLEMENT NUMÉRO 552

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée,

QUE lors d'une séance régulière du Conseil municipal, tenue le 03 octobre 2011, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 552 intitulé : « **RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE LA VILLE DE VALCOURT** »

QUE ce règlement est actuellement déposé au bureau de la Greffière à l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 08:30 à 16:30 heures et qu'il entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Valcourt, ce 04 octobre 2011.

*Manon Beauchemin*

Manon Beauchemin, Greffière

## **ENTRÉE EN VIGUEUR - RÈGLEMENT NUMÉRO 553**

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée,

QUE lors d'une séance régulière du Conseil municipal, tenue le 06 septembre 2011, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 553 intitulé : « **AMENDEMENT AU RÈGLEMENT CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATION POUR L'ANNÉE 2011** »

QUE ce règlement est actuellement déposé au bureau de la Greffière à l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 08:30 à 16:30 heures et qu'il entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Valcourt, ce 12 septembre 2011.

*Manon Beauchemin*

Manon Beauchemin, Greffière

## **ENTRÉE EN VIGUEUR - RÈGLEMENT NUMÉRO 554**

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée,

QUE lors d'une séance régulière du Conseil municipal, tenue le 03 octobre 2011, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 554 intitulé : « **RÈGLEMENT DE PRÉVENTION EN MATIÈRE INCENDIE** »

QUE ce règlement est actuellement déposé au bureau de la Greffière à l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 08:30 à 16:30 heures et qu'il entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Valcourt, ce 04 octobre 2011.

*Manon Beauchemin*

Manon Beauchemin, Greffière

## **DÉROGATION MINEURE**

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Manon Beauchemin, Greffière de la susdite municipalité,

QU' il y aura séance régulière du Conseil municipal, le 7 novembre 2011 à 19:00 heures à la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

Au cours de cette séance, le Conseil devra statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

**Identification du site concerné :**

Lot 1 824 172, au 532, rue Desranleau, Valcourt dans la zone 18R/C.

**Nature et effets:**

Le nombre de cases de stationnement desservant l'immeuble à logements serait de 5 cases de stationnement, alors que le règlement de zonage #236, article 7.3.2.1 indique qu'il devrait y avoir 10 cases de stationnement.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Valcourt, ce 12 septembre 2011.

*Manon Beauchemin*

Manon Beauchemin, Greffière

# Conseil Municipal

## **MISE À JOUR DU SITE INTERNET : [WWW.VALCOURT.CA](http://WWW.VALCOURT.CA)**

Nous avons mis à jour le site internet de la Ville de Valcourt, qui se veut plus dynamique, convivial et interactif.

De plus, afin de rendre une visibilité à nos commerces et associations et offrir d'avantages de services à nos citoyens, nous disposons de nouvelles options, soit :

- L'inscription des propriétés à vendre sur notre territoire;
- Formulaire imprimable pour toutes les inscriptions;
- Répertoire des associations, commerces, industries, organismes communautaires et économiques avec une option complémentaire de leurs services ainsi qu'un lien de leurs sites.

Notre site est géré presque en totalité par le personnel de la municipalité qui effectue continuellement les mises à jour de celui-ci.

Nous vous invitons à être proactif et si vous avez des commentaires, suggestions, photos, ajouts d'informations, n'hésitez pas à nous les faire parvenir à [ville.valcourt@valcourt.ca](mailto:ville.valcourt@valcourt.ca).

Nous avons à cœur de vous offrir un excellent service !

## **REMERCIEMENTS AUX JEUNES DE LA MAISON L'INITIATIVE !**

Le Conseil municipal tient à remercier tout spécialement les jeunes de la Maison des jeunes L'Initiative pour leur implication municipale. À tous les mois, les 1200 copies du journal l'INFORMATEUR sont pliées par les jeunes, et à cela s'ajoutent les cahiers spéciaux.

***Merci pour votre participation communautaire !***

## **HORAIRE - COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (déchets domestiques)**

La fréquence de la collecte des matières résiduelles sur notre territoire s'effectuera maintenant **un vendredi aux 2 semaines et ce, à compter du 15 octobre et jusqu'au 15 avril.**

## **ÉCOCENTRE OCCASIONNEL - 08 ET 29 OCTOBRE**

Service offert de 9h00 à 12h00 au terrain appartenant à Excavations Léon Bombardier inc., chemin du Mont Valcourt.

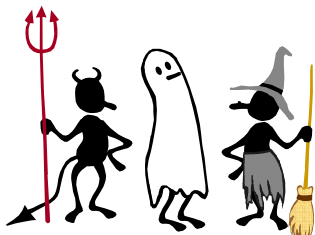
Profitez de l'occasion en allant porter vos matériaux.

Pour informations 819.826.6505 poste 21 ou [sgmr@val-saint-francois.qc.ca](mailto:sgmr@val-saint-francois.qc.ca)

# Halloween !

## FÊTE DE L'HALLOWEEN DANS LES RUES

La fête de l'Halloween se tiendra le **31 octobre 2011 de 16h30 à 19h30** dans les rues la ville.



Nous profitons de l'occasion pour demander aux automobilistes d'agir avec une extrême prudence. Il serait même préférable que les parents accompagnent leurs enfants. S.V.P. chers parents vérifiez les articles qui seront recueillis lors de la tournée par vos enfants.

La Sûreté du Québec, les pompiers de la Régie intermunicipale de protection contre l'incendie de Valcourt, le Club Optimiste ainsi que les ambulanciers patrouilleront dans les rues de la Ville pour une plus grande sécurité.

**Pour votre sécurité, nous vous recommandons de visiter les maisons un côté de rue à la fois.**

## CASERNE DES POMPIERS



### **Avis à tous: la caserne des Pompiers de Valcourt est hantée!!!!!!!!!!!!!!**

Venez la visiter en grand nombre!!!

Quand: Lundi le 31 octobre soirée de l'Halloween dès 17h00 à 20h00

Où: Caserne des pompiers, 541 avenue du Parc, Valcourt

Coût: 2\$

Au profit des cadets de la marine – 247 Les Timoniers de Valcourt



## LE CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER ET LE MUSÉE J. ARMAND BOMBARDIER PRÉPARENT L'HALLOWEEN DE FAÇON GRANDIOSE!

Dès le 22 octobre, citrouilles et autres décorations amusantes orneront le Centre culturel et le Musée. Venez prendre des photos et publiez-les sur la page Facebook du Centre culturel!

### ACTIVITÉS SPÉCIALES AU PROGRAMME

**Veillez noter que toutes les activités sont gratuites et les places sont limitées. Les réservations sont fortement suggérées.**

**Jeudi 27 octobre – Soirée Loup-garou pour ados.**

De 16h30 à 20h00, présentation de livres qui font peur et conte du Loup-Garou. Souper pizza.

### **Vendredi 28 octobre**

Heure du conte spécial Halloween – les enfants sont invités à venir costumés.

18h30: conte *Gloups, bébé-vampire* pour les enfants de 3 à 7 ans, suivi d'un bricolage.

20h00: conte *Le Horla* pour les enfants de 8 à 12 ans, suivi d'une chasse aux bonbons.

17h00 à 20h30 : Démonstration de sculpture de mini-citrouilles par Éloi Provost, sculpteur estrien.

### **Samedi 29 octobre**

Une maquilleuse artistique professionnelle sera sur place pour vous donner trucs et conseils pour un maquillage réussi, de 11h00 à 14h00.

Atelier scientifique d'Halloween présenté par Sciences en folie pour les 5 à 12 ans, de 14h00 à 15h00  
Fabrication de bave de crapaud et de sang et tête de sorcière à faire fondre.

### **Lundi 31 octobre**

Distribution de bonbons au Musée et au Centre culturel, de 15h30 à 20h00.

Spectacle musical et théâtral de Ian Fournier à 19h00, pour toute la famille.

## **MUSÉE J. ARMAND BOMBARDIER**



### **SPECTACLE DE LA FAMILLE HALLOWEEN**

La Caisse Populaire Desjardins Morilac, en collaboration avec le Musée J. Armand Bombardier, offre à la population le spectacle musical et théâtral de **La Famille Halloween** qui aura lieu le **lundi 31 octobre** prochain à 19h00 au Musée. Après la tournée des bonbons, venez rencontrer le vampire (Ian Fournier) et la sorcière (Marie-Ève Villemure) qui vont vous parler des membres de cette famille pas comme les autres! Le spectacle est d'une durée de 35 minutes, **l'entrée est gratuite** et tous les enfants et les familles de la région sont attendus! Réservez vos places au : 450.532.5300.

## **Bibliothèque - Centre culturel**

### **PROGRAMMATION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE AUTOMNALE :**

- 19 octobre à 19h00 : Conférence au Centre culturel Yvonne L. Bombardier  
*Je vous écris de mon camion*, par Sandra Doyon  
Sandra Doyon raconte son parcours étonnant de camionneuse-écrivaine. Vous aurez l'impression de partir en voyage.
- 26 octobre à 18h30 : Pause lecture à la Bibliothèque Yvonne L. Bombardier
- 11 novembre à 18h30 : L'heure du conte en pyjama à la Bibliothèque Yvonne L. Bombardier  
Allez ouste, l'original!

Centre culturel et Bibliothèque : 1102, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt

[www.centreculturelbombardier.com](http://www.centreculturelbombardier.com) ou 450.532.3033.

# Urbanisme

## RENSEIGNEMENTS UTILES LORS DE LA RÉALISATION DE TRAVAUX

### Galerie, perron, patio :

Lors de la réalisation de projet de rénovation ou de nouvelle construction d'une galerie, perron ou patio, il y a certaines normes importantes à connaître. En effet, le Code national du bâtiment précise qu'un garde-corps doit être installé lorsque :

- 1- Le plancher de la structure a plus de 0,6m (ou 2') de haut, il DOIT y avoir un garde-corps d'au moins 1m (ou 36") de haut et ;
- 2- Le plancher de la structure a plus de 1,8m (ou 6') de haut, il DOIT y avoir un garde-corps d'au moins 1,07m (ou 42") de haut.

Ces normes ont comme objectif d'assurer la sécurité des usagers de la galerie, perron ou patio.

Au niveau municipal, les galeries, perrons ou patios doivent être situés à au moins 1m (environ 3') des limites de propriété.

### Chambre au sous-sol :

Aussi, si vous projeté d'avoir une chambre au sous-sol de votre résidence, il est important de s'assurer que la pièce possède au moins 1 fenêtre. Cette fenêtre DOIT avoir, selon le Code national du bâtiment, au moins 0.38m (environ 1'3" ou près de 15") de large et de profondeur et une superficie minimale de 0.35 mètre carré (environ 3'9").

### Démarches pour l'obtention d'un permis et/ou certificat d'autorisation :

Le formulaire de demande de permis et/ou certificat d'autorisation est disponible à l'hôtel de Ville de Valcourt ou sur le site Internet à <http://www.valcourt.ca/>. Prévoyez un délai variant entre 1 et 4 semaines avant l'obtention du permis (une fois tous les renseignements fournis), dépendamment du type de permis demandé. De plus, n'hésitez pas à joindre à votre demande des croquis, photos, dépliants ou tout autre support permettant la bonne compréhension de votre projet.

Pour tout renseignement supplémentaire, vous pouvez rejoindre l'inspectrice le lundi entre 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 au 450.532.1339 ou par courriel à [inspecteur@valcourt.ca](mailto:inspecteur@valcourt.ca).

Bon projet!

Caroline Adam, Inspectrice Ville de Valcourt

# Service des travaux publics

## COLLECTE DE FEUILLES D'AUTOMNE

Tous les citoyens sont invités à participer à la collecte de feuilles en utilisant des sacs de papier biodégradables (les sacs de plastique sont refusés).

**C'est simple et écologique !**

Comment procéder ?

- 1) Procurez-vous des sacs de papier biodégradables à l'hôtel de ville, au coût de .25\$/sac.
- 2) Une fois vos sacs bien remplis de feuilles ou résidus de jardin, apportez-les au 300 rue Bellerive, à proximité de l'usine d'épuration.

Ces sacs de papier biodégradables sont ensuite compostés, plutôt que d'être éliminés au site d'enfouissement. Grâce à votre participation, ce sont des tonnes de feuilles qui ont été ramassées par les années passées sur le territoire de la MRC.



## CHRONIQUE PRÉVENTION INCENDIE

Par: Claude Lemire Tpi, agent de prévention  
Régie intermunicipale de protection contre l'incendie de Valcourt  
450.532.1903  
[prevention@cooptel.qc.ca](mailto:prevention@cooptel.qc.ca)



### Comment dois-je réagir à la rencontre d'un véhicule d'urgence?

Lorsque nos pompiers répondent à un appel d'urgence, les feux de signalisation clignotent dans tous les sens, les sirènes hurlent à tue tête et l'adrénaline coule à flot dans leurs veines. Il est alors très important de vous rappeler de certaines consignes de sécurité concernant la rencontre d'un véhicule d'urgence. En tant que citoyen, votre devoir est de collaborer au succès de la mission que vous confiez à vos pompiers. Cette mission étant de sauver des vies et réduire au maximum les pertes dues aux sinistres. Voici les consignes que votre service de protection contre l'incendie aimerait que vous reteniez.

- Lorsque vous entendez une sirène, redoublez de prudence et cherchez d'où provient ce bruit.
  - Cherchez dans les 4 directions possibles, en avant, en arrière, à gauche et à droite.
  - Dès que vous avez localisé la provenance du véhicule d'urgence, demandez-vous "De quelle façon sécuritaire puis-je le laisser passer ?"
- S'il provient d'en avant, ralentissez et rangez-vous sur l'accotement de façon sécuritaire.
- S'il provient d'en arrière, ralentissez et immobilisez d'une façon sécuritaire votre véhicule sur l'accotement.

C'est aux intersections, là où la visibilité est la plus restreinte, que 68 % des accidents impliquant des véhicules d'urgence se produisent\*. Malgré la puissance des sirènes et la visibilité des gyrophares et des feux clignotants, plusieurs conducteurs ne savent pas s'ils doivent poursuivre, s'arrêter ou tourner. Supposons que vous êtes immobilisé à la ligne d'arrêt et qu'un véhicule d'urgence vient par l'arrière. S'il est à votre pare-chocs et seulement en ce cas, déplacez-vous sécuritairement afin de libérer la route si non, attendez prudemment que le véhicule d'urgence vous dépasse. Il est plus sécuritaire pour vos pompiers de traverser une intersection où les véhicules sont immobilisés qu'une intersection active. De même, si un véhicule d'urgence arrive à l'intersection par la gauche ou par la droite immobilisez-vous et attendez que tout danger soit écarté.

**N'oubliez pas que plusieurs camions d'incendie peuvent être déployés sur un appel, donc attention c'est peut-être un convoi de camions qui passera près de vous.**

\* Volunteer firemen's insurance service

### SAVIEZ-VOUS QUE VOUS POURRIEZ ETRE EN POSSESSION D'UN PRODUIT FAISANT L'OBJET D'UN RAPPEL DU FABRIQUANT ?

En voici quelques exemples :

Thermostat



BBQ



Déshumidificateur



Ampoule



Foyer



Échangeur d'air



Pour plus de détails, consultez le site internet <http://cpsr-rspc.hc-sc.gc.ca/PR-RP/home-accueil-fra.jsp>

Merci de votre habituelle collaboration.

## 09 AU 15 OCTOBRE : SEMAINE DE PRÉVENTION DES INCENDIES

La Régie intermunicipale de protection contre l'incendie de Valcourt, en collaboration avec le Ministère de la Sécurité publique, vous invite à participer à la Semaine de la prévention des incendies, édition 2011. Le thème de cette année étant « **Notre plan d'évacuation: On l'a FAIT !** », veut démontrer à la population que la majorité des décès pourrait être évités si on adoptait des comportements plus responsables. Négliger d'élaborer un plan d'évacuation et de pratiquer une évacuation diminue grandement vos chances de survivre à un incendie. Les statistiques des douze dernières années nous démontrent une augmentation annuelle des incendies de 3 %. Par contre, la vigilance des gens démontre une diminution des décès passant de plus de 80 par année en 1998 et à moins de 60 en 2010. C'est pourquoi nous considérons qu'il est essentiel de poursuivre notre mission éducative auprès du public.

### Nous nous déplacerons :

Lors de cette semaine, votre service incendie se fera encore plus présent pour les jeunes dans les écoles de la région. Nous serons également présents pour répondre à toutes vos questions dans les deux marchés d'alimentation de Valcourt soit au IGA le 13 octobre et à l'InterMarché le 14 octobre.

### Nous vous recevrons :

Les portes de la caserne de Valcourt vous seront ouvertes le samedi 15 octobre de 13h00 à 16h30. Des collations, des jeux gonflables supervisés, des photos souvenirs ainsi que le retour de notre populaire "**MAISON DE FUMÉE**". Vous aurez également la possibilité de chercher un foyer d'incendie grâce à notre nouvelle caméra thermique.

Venez voir nos camions et équipements, rencontrer vos pompiers ainsi que votre agent de prévention M. Claude Lemire. Tous se feront un plaisir de répondre à vos questions et de vous informer sur les comportements sécuritaires à adopter. Plusieurs prix de présence seront remis tels, des avertisseurs et des extincteurs. De beaux livres d'activités seront disponibles pour les enfants en bas âge.

**Regroupez parents et amis et faite de cette activité un événement annuel.**

**Nous vous attendons e grand nombre !!!**





# L'INFORMATEUR

## Notre plan d'évacuation: On l'a FAIT!

**Agissez en citoyen averti  
VÉRIFIEZ VOS AVERTISSEURS**

Votre service de sécurité incendie

Sécurité publique Québec  La Capitale Assurances générales 

[citoyenaverti.gouv.qc.ca](http://citoyenaverti.gouv.qc.ca)

### Rappel des dates

- du 9 au 15 octobre : Semaine de la prévention des incendies 2011
- 13 octobre présence au Marché IGA
- 14 octobre présence à l'InterMarché
- 15 octobre journée "Portes ouvertes à la caserne"

## Services récréatifs et communautaires

### ACTIVITÉS SPORTIVES

LISTE DES MUNICIPALITÉS FAISANT PARTIES DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE DES LOISIRS DE LA VILLE DE VALCOURT :

CANTON DE VALCOURT – BONSECOURS – RACINE - LAWRENCEVILLE  
SAINTE-ANNE-DE-LA ROCHELLE ET MARICOURT

#### HORAIRE PATINAGE ET HOCKEY LIBRE

##### PATINAGE LIBRE

Mardi et jeudi	13h30 à 15h30	Gratuit
Dimanche	18h00 à 20h00	Coût= 2\$/étudiant 3\$/adulte

##### HOCKEY LIBRE

Lundi, mercredi et vendredi	13h30 à 15h30h	Gratuit
-----------------------------	----------------	---------

A noter que des changements peuvent être apportés à l'horaire sans préavis.

#### COÛT POUR LE PATINAGE ET HOCKEY LIBRE LORS DES CONGÉS SCOLAIRES :

La patinoire est disponible lors des congés scolaires. Le patinage et le hockey libre sont offerts aux mêmes périodes au coût de 2\$ pour les étudiants et 3\$ pour les adultes.

IMPORTANT : *POUR LES SÉANCES DE HOCKEY LIBRE, LES ÉQUIPEMENTS PROTECTEURS SUIVANTS SONT REQUIS: CASQUE PROTECTEUR, VISIÈRE ET CACHE-COU.*

#### LOCATION DE GLACE

Les Services récréatifs et communautaires mettent à votre disposition la patinoire pour pratiquer avec vos amis votre sport préféré.

**Coût : 160\$/h** Pour information et réservation, vous pouvez contacter Johanne au 450.532.3743

#### LOCATION DE SALLES

« CIBOULOT – CHALET DU GOLF – LA LIBELLULE  
ET CENTRE COMMUNAUTAIRE »

Vous cherchez un endroit pour vos rencontres sociales ou pour toutes autres occasions de rassemblement, nous vous suggérons :

Ciboulot - Chalet du golf - La Libellule: Johanne Tétreault 450.532.3743  
Centre communautaire: Jean-Charles Ouellet 450.532.4583



## GYMNASE

L'école La Chanterelle met son gymnase à la disposition de la communauté. Les Services récréatifs et communautaires gèrent pour vous ces équipements en dehors des heures de classe. Vous pouvez y pratiquer librement le volley-ball, le badminton et le hockey cussom.

Le port d'espadrilles à semelles blanches est obligatoire. **Coût : 35\$/h**

Pour information et réservation, vous pouvez contacter Johanne au 450.532.3743

## UN MEMBRE DU HOCKEY MINEUR DE VALCOURT CHEZ LES CANTONNIERS



Lorsqu'un de ses jeunes joueurs se démarque et accède à un niveau d'élite, c'est toute l'Association du Hockey Mineur de Valcourt, ses organisateurs et ses participants qui en sont fiers. Voici que cette saison, nous aurons la chance de voir l'un des nôtres œuvrer au niveau de la ligue de hockey Midget AAA du Québec. En effet, Samuel Pitre s'alignera avec les Cantonniers de Magog et ce, à sa toute première année d'éligibilité au niveau Midget à l'âge de 15 ans. Samuel occupera un poste d'avant et portera le numéro 22. Très fier compétiteur, il est reconnu depuis ses débuts par sa fougue et son intensité au jeu. De nature discrète, il n'est pas du genre à étaler ses succès verbalement mais trouve toute son inspiration sur une patinoire de hockey. Les amateurs de hockey et les résidents de Valcourt souhaitent la meilleure des saisons à Samuel Pitre.

Vous pourrez suivre sa saison et les Cantonniers de Magog à l'adresse suivante.  
<http://www.cantonniersdemagog.com>

## COURS DE GARDIENS AVERTIS (10 ANS ET +)

Il reste quelques places de disponibles pour tous les jeunes qui désirent suivre le cours de Gardiens avertis.

Le cours aura lieu le 19 novembre prochain de 8h30 à 16h00. **Coût : 35\$/h**

Toutes les inscriptions doivent être faites directement aux Services récréatifs et communautaires.



## MRC du Val-Saint-François

### CARTES ROUTIÈRES

Vous pouvez visualiser et/ou imprimer les cartes routières des 18 municipalités sur le site Internet de la MRC au : [www.val-saint-francois.qc.ca](http://www.val-saint-francois.qc.ca)

Menu principal sous la rubrique « Régions » et en choisissant la municipalité désirée dans le menu déroulant (cliquer sur le lien ou sur la carte pour accéder au fichier PDF).

Danièle Tremblay, Adjointe administrative  
Courriel : [mrc@val-saint-francois.qc.ca](mailto:mrc@val-saint-francois.qc.ca)





Association coopérative  
d'économie familiale  
de l'Estrie  
Membre de l'Union des consommateurs



## **Relance du programme Éconologis** **Un service gratuit, bon pour le confort et pour l'environnement**

L'équipe de l'**ACEF Estrie** est heureuse de vous annoncer la relance du programme **Éconologis**, qui chaque année permet à des milliers de ménages à budget modeste de profiter de conseils gratuits dans le but d'améliorer le confort de leur résidence. Cette année, plus de 600 foyers situés sur tout le territoire de l'Estrie pourront recevoir la visite d'un conseiller et d'un technicien en efficacité énergétique.

Offert par le Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétiques du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (BEIE), le programme Éconologis est livré par différents organismes à but non lucratif à travers tout le Québec. Le programme comporte deux volets entièrement gratuits. Le premier volet inclut des conseils personnalisés, des travaux mineurs de calfeutrage et l'installation de produits liés à l'efficacité énergétique. Le deuxième volet prévoit la pose de thermostats électroniques, programmables ou non selon la forme d'énergie, sous certaines conditions.

**Éconologis** est un programme saisonnier du BEIE qui offre gratuitement des conseils et des produits liés à l'efficacité énergétique à la maison.

**Pour la saison 2011-2012 : un réfrigérateur ENERGY STAR sera tiré parmi tous les ménages visités et résidant en Estrie.**

**Pour bénéficier du programme Éconologis certains critères s'appliquent :**

1. Recevoir une facture d'énergie pour le chauffage (non inclus dans le loyer);
2. Demeurer sur un territoire desservi, dans ce cas-ci l'Estrie (région 05);
3. Avoir un revenu répondant aux seuils établis, selon le nombre de personnes par ménage;

Le seuil augmente pour les personnes supplémentaires

1 personne	22 637 \$	3 personnes	34 646 \$
2 personnes	28 182 \$	4 personnes	42 065 \$

4. Présenter une preuve de revenu reconnue par le BEIE;
5. Ne pas avoir reçu la visite depuis 5 ans (une visite par ménage pour l'un ou l'autre des occupants).

Pour obtenir plus d'information, pour vérifier votre admissibilité et pour prendre rendez-vous, appelez-nous au **819.563.1585**. Vous trouverez aussi des renseignements supplémentaires en visitant le [www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca](http://www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca), dans la section « **Mon habitation** ».

La mission de l'ACEF Estrie privilégie la défense et la promotion des droits et des intérêts des consommateurs et des consommatrices avec un souci particulier pour les personnes à faible ou moyen revenu.

Source : Hugo Payeur, 819.563.8144 - Coordonnateur du programme Éconologis, région de l'Estrie

## ***Centre des femmes du Val-Saint-François***

### **INVITATION AUX FEMMES DE LA MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS À PARTICIPER AUX ACTIVITÉS SUIVANTES:**

«Porter l'espoir : un rendez-vous pour l'environnement dans le Val !»

Participez à cet événement spécial dans le cadre de la « Semaine de réduction des déchets », en partenariat avec des organismes et des citoyens préoccupés d'environnement. Conférence, présentations et démonstration, le samedi 22 octobre 2011, de 9h00 à 12h00, au Centre communautaire de Racine.

« Je choisis de m'aimer »

Identifiez ce qui nuit ou fait grandir l'amour de soi, pour vivre plus heureuse. Les lundis, du 24 octobre au 7 novembre 2011, de 13h30 à 16h30, à Valcourt.

**Inscription à l'avance obligatoire pour les 2 activités au 1.800.909.7937.**

Danielle Lafleur, secrétaire [info@cfvsf.com](mailto:info@cfvsf.com)  
[www.cfvsf.com](http://www.cfvsf.com)



## ***Maison de la famille - Les Abrisseeux***

### **ACTIVITÉ : TECHNIQUE DE RÉANIMATION**

«RCR bébés et enfants»

Apprenez la technique de réanimation cardiorespiratoire pour les enfants de 0 à 8 ans.

Mardi le 25 octobre 2011, de 19h00 à 21h00. À Valcourt. Inscription au 1.877.929.0077.

## ***Comité des résidents du Centre d'Hébergement***

### **CONFÉRENCE: ACCOMPAGNEMENT DES PERSONNES MALADES OU EN FIN DE VIE**

Le comité des résidents du Centre d'Hébergement (CHSLD) de Valcourt invite la population à une conférence sur l'accompagnement des personnes malades ou en fin de vie. Cette conférence sera animée par Madame Jocelyne Benoît, intervenante en relation d'aide et soins spirituels à la Rose des vents de l'Estrie, à Sherbrooke.

Qu'est-ce qu'accompagner? Démystifier la maladie, la mort, le deuil... Trouver un sens à la vie.

Nous vous invitons à venir réfléchir avec nous et partager vos expériences tout en vous enrichissant de nouvelles connaissances.

Cette rencontre aura lieu: Mardi le 18 octobre 2011, à 18h00 Centre d'Hébergement de Valcourt, 1150 rue Champlain, Local 118 (Salles des loisirs)

Inscription et réservation : Daniel Coutu au 819.542.2777, poste 55177.

## Chevaliers de Colomb

### RAFLE DE DINDE & JAMBON

Organisée par les Chevaliers de Colomb de Valcourt, Conseil 3207 et du Centre Communautaire de Valcourt.

Samedi le 22 octobre 2011 à 20h00 au Centre Communautaire de Valcourt.  
Coût : 10.\$ . Un goûter sera servi à la fin de la soirée.

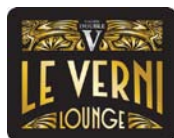
Les billets sont disponibles auprès des différents responsables :

Jean-Charles Ouellet :	450.532.4583	André St-Georges :	450.532.2122
Yvon Martin :	450.532.2462	Clément Beauchemin :	450.532.3654



## Galerie Double V

### SPECTACLES INTIMISTES



Dans la série des spectacles intimistes présentés par Ian Fournier, vendredi le 21 octobre à 20h00, le Lounge Le Verni de la Galerie Double V accueille l'auteur-compositeur Claude Vallières (ex-Bande magnétique).

Claude Vallières interprétera les chansons de son plus récent album "Souffles" ainsi que de courts textes extraits de ses deux recueils de nouvelles "Les jours où je suis né" et "J'attendais que tu oses un geste". De style folk contemporain ouvert sur toutes les tendances, ses pièces sont tour à tour, tendres ou mordantes, intimes ou éclatées, lumineuses ou nostalgiques. Le spectacle "Souffles" laisse place à la fois aux performances vocales et à l'émotion. À voir pour le plaisir. À écouter pour le frisson. Le spectacle aura lieu le 21 octobre à 20h00. La Galerie Double V ouvrira ses portes à 19h00. Les billets seront en vente à La Paperasse au coût de 20\$. Informations ou réservation: [info@ianfournier.com](mailto:info@ianfournier.com) ou 450.535.6029 Bio de l'artiste sur [claudevallieres.com](http://claudevallieres.com)

### Frank Fournier



Frank Fournier fait dans le graphisme, l'illustration, la sérigraphie, la BD, le portrait, le vitrail, les masques en papier et le bénévolat pour la Maison des Jeunes de Valcourt. Ses démons?...Il les peint sur toile. On l'accueille à la Galerie Double V de Valcourt du 8 au 16 octobre. Bienvenue aux anges! La Galerie Double V est située au 485, rue Éthier à Valcourt à l'angle de la rue Saint-Joseph.

Pour information: Wagna Celidon Téléphone: 450.532.5466 ou 514.910.5635 (mobile)  
Courriel: [galeriedoublev@gmail.com](mailto:galeriedoublev@gmail.com) - Site web: [www.galeriedoublev.com](http://www.galeriedoublev.com)



# Club Quad MRC Val-Saint-François inc

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Dimanche 16 octobre 2011, Chalet des loisirs 112, rue du Parc de Saint-François-Xavier-de-Brompton  
De 9h00 à 12h00. Léger goûter sur place!

Une carte de membre pour la saison 2011-2012 sera tirée parmi les membres présents!

Vous désirez vous impliquer, voici votre chance :

**POSTE VACANT : DIRECTEUR ACTIVITÉS**

**POSTES EN ÉLECTION**

Président

Secrétaire

Directeur Secteur Ouest

Directeur Secteur Centre

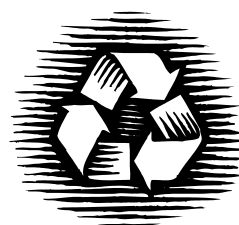
Directeur Entretien des surfaceurs

**Merci tout particulier à tous ceux qui nous accordent des droits de passage!**

Pour plus d'informations contactez Jacques Grenier au 450.532.2368



**RAMASSAGE  
DE  
VIEUX FER**



LE CLUB OPTIMISTE DE VALCOURT EST FIER DE METTRE À VOTRE DISPOSITION  
UNE JOURNÉE SPÉCIALE DE RAMASSAGE DE VIEUX FER TEL QUE :

**VIEUX ÉLECTRO, ESSIEUX, RÉSERVOIR EAU CHAUDE ET TOUT AUTRE FER RECYCLABLE.**

**QUAND : LE SAMEDI 22 OCTOBRE 2011**

**ENDROIT : STATIONNEMENT DE L'HOTEL DE VILLE**

**HEURE : DE 8H00 À 12H00**



**Vous ne pouvez transporter votre vieux fer, il nous fera plaisir d'aller le chercher, contactez :  
Thérèse Jacob au 450.532.3903**

**La somme ramassée à la vente du vieux fer servira à monter des activités pour nos jeunes de la région!**

**Merci de votre participation à la jeunesse du coin!**



**L'INFORMATEUR**  
[www.valcourt.ca](http://www.valcourt.ca)



## PROGRAMME D'EXERCICES PHYSIQUES VIACTIVE DE KINO-QUÉBEC pour Valcourt et Région

BIENVENUE À TOUS !

Le Centre d'action bénévole Valcourt et Région invite les personnes retraitées de la région à participer au programme VIACTIVE DE KINO QUÉBEC.

Vous avez 80, 70 ou 50 ans ? Vous avez le goût de bouger, d'améliorer votre condition physique, de faire de l'exercice en groupe ?

**Tous les lundis et mercredis de 9h30 à 10h30**

Centre communautaire de Valcourt

**Coût: 20 \$ pour la session d'automne**

*Merci à nos partenaires pour le prêt du local : Ville de Valcourt et Chevaliers de Colomb*

**Pour plus d'information ou pour inscription : Colette Fontaine au 450.532.2255**



## Carrefour jeunesse-emploi

### Le CJECJ recherche des candidats et candidates pour Loisirs en Action

VOUS VOULEZ INTÉGRER LE MARCHÉ DU TRAVAIL OU RETOURNER AUX ÉTUDES

«5 places sont à combler»

**Description :** «Loisirs en action» est un plateau de travail vous permettant d'organiser des activités de toutes sortes dans votre région. Pour ce faire, un coordonnateur vous accompagne tout au long du projet dans la réalisation et la mise en œuvre de ces activités. En plus d'acquérir des compétences dans ce domaine, vous avez la possibilité de vous fixer des objectifs de carrière en participant comme par exemple à des ateliers de groupe ou des visites d'entreprise.

**Conditions :**

- Avoir entre 18 et 30 ans
- Ne pas être aux études ou sur le marché du travail
- Ne pas être prestataire de l'assurance-emploi
- Avoir quitté l'école depuis au moins 6 mois
- Résider dans la MRC du Val-Saint-François
- Être disponible à partir de la mi-octobre

**Participation :**

- ✓ Aide financière tout au long du projet
- ✓ **Projet de 38 semaines**, débutant à la mi-octobre 2011 et se terminant à la fin juillet 2012
- ✓ **30h par semaine** incluant : l'organisation d'activités pour la région de Valcourt et les rencontres en groupe et en individuelle permettant ainsi de développer des compétences et d'acquérir des connaissances.

**N'hésitez pas à prendre des informations**

**Sylvie Plamondon, conseillère en emploi, 1019, Rue Saint-Joseph, Valcourt (Québec)  
450.532.5322**



**L'INFORMATEUR**  
[www.valcourt.ca](http://www.valcourt.ca)

## CAMP JEUNES LEADERS DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

Grâce à la participation financière du Forum jeunesse Estrie, la Table jeunesse de la MRC du Val-Saint-François est fière de présenter la première édition du Camp Jeunes Leaders qui se déroulera du 17 au 19 novembre prochain. Au moyen du Fonds régional d'investissement jeunesse de l'Estrie, une trentaine de participants âgés de 14 à 18 ans verront leurs capacités en leadership se multiplier de façon exponentielle par une programmation des plus novatrices, incluant des rencontres inspirantes avec des leaders reconnus de la région.

Les partenaires de l'événement, le Centre local de développement de la MRC du Val-Saint-François (CLD), Val en forme, Place aux jeunes Val-Saint-François, Make Way For YOUth, les Carrefours jeunesse-emploi (CJE) des comtés de Johnson et de Richmond, la Maison des jeunes l'Initiative de Valcourt, l'agent de projets jeunesse de la région de Richmond, la MRC du Val-Saint-François et les municipalités de Saint-Claude et de Windsor, désirent outiller les jeunes de la région à exercer pleinement leur leadership et à agir comme agent de changement positif dans leur école et dans leur milieu. La formule proposée souhaite par la même occasion augmenter leur motivation envers l'implication sociale tout en leur permettant de se créer un réseau de contacts importants.

Concrètement, ces trois journées d'activités permettront aux adolescents inscrits d'acquérir des connaissances sur tous les aspects de la gestion de projets afin que ceux-ci s'impliquent davantage dans leur communauté. Grâce à des ateliers sur la connaissance de soi, la planification d'événement, le travail d'équipe et le marketing social, chaque équipe participante devra développer, étape par étape, un projet qu'elle souhaiterait réaliser concrètement après le Camp. Tout au long du processus, les équipes seront accompagnées par l'agente de sensibilisation en entrepreneuriat jeunesse des CJE. Au terme de cet exercice, les participants devront présenter le fruit de leur travail à un jury composé de personnalités issues de la région. Une seule équipe sera finalement déclarée gagnante et remportera le grand prix du Camp Jeunes Leaders 2011.

Pour y participer, le jeune doit être âgé de 14 à 18 ans, être résidant de la MRC du Val-Saint-François ou fréquenter une école secondaire de ce territoire et être disponible du 17 au 19 novembre prochain. Pour plus d'information ou pour s'inscrire, veuillez contacter Marie-Ève Mailhot au 819.845.3769, poste 219 ou [memailhot@val-saint-francois.com](mailto:memailhot@val-saint-francois.com).

Il y a fort à parier qu'à l'issue du Camp Jeunes Leaders 2011, un effet d'entraînement se répercutera sur toute la population et que des projets impliquant de nombreux jeunes émaneront partout à travers le Val-Saint-François et même, au-delà!

*La Table jeunesse de la MRC du Val-Saint-François favorise la concertation et le réseautage des organismes et des institutions qui possèdent un intérêt manifeste pour le bien-être global et le développement de la jeunesse du Val-Saint-François. La Table voit à la production, à la mise en œuvre et au suivi du plan stratégique jeunesse.*

*Les membres de la Table s'assurent également que l'attribution des fonds dédiés aux projets jeunesse soit équitable, transparente et conforme au plan stratégique et à sa vision. De plus, la Table sensibilise la population en général sur l'apport positif des jeunes à l'avenir de la région. Enfin, la Table de concertation jeunesse du Val-Saint-François se doit de favoriser l'émergence de projets structurants et d'être proactive, autant sur les plans politique et économique que social.*

Source : Chantale Jacques, agente de migration Place aux jeunes/Desjardins  
[paj@val-saint-francois.com](mailto:paj@val-saint-francois.com)  
819.845.3769 poste 228

# Club de motoneiges - Les Pionniers de Valcourt

## BÉNÉVOLES RECHERCHÉS



Le club de motoneige *Les Pionniers de Valcourt* existe depuis plus de 40 ans. Il s'occupe de 110 kilomètres de sentiers. Les bénévoles s'occupent de négocier les droits de passages, de la signalisation, des infrastructures (ponts etc.), de la sécurité et de l'entretien.

**Nous avons besoin de nouveaux bénévoles pour les postes suivants:**

- ✓ **Aide-directeur:** assiste le directeur pour l'entretien des sentiers (signalisation, débroussaillage etc.)
- ✓ **Agent de surveillance:** s'assure de la sécurité des usagers dans les sentiers et vérifie si les motoneigistes ont leur droit d'accès.

À noter que pour ce poste, il faut posséder une motoneige, fournir un VAC (vérification d'antécédents criminels) et suivre une formation d'une journée. Nous avons besoin de **6 nouveaux agents de surveillance** qui proviennent de la région de Valcourt.

Il est à noter qu'il n'y a pas de sentiers sans bénévolat. Nous avons un réel besoin de nouveaux bénévoles, sans quoi **le réseau de sentier ainsi que le club de motoneige pourrait être compromis dans les prochaines années.** Certains bénévoles ont plus de 40 années de services, ils ont droit à une retraite bien méritée. Donc, l'implication des motoneigistes est primordiale si nous voulons garder notre réseau de sentiers.

Pour informations ou si vous êtes intéressé, vous pouvez nous contacter par téléphone au 819.679.3646 ou encore par courriel à [pionniers@cooptel.qc.ca](mailto:pionniers@cooptel.qc.ca).

Merci beaucoup à l'avance de votre implication !

François Létourneau, Président



## Avis de recherche

30 ans déjà !!

Vous avez déjà été bénévole au Grand Prix Ski-doo de Valcourt ? Nous recherchons l'ensemble des personnes qui ont participées à l'événement depuis 1983.

Si oui, nous vous invitons à communiquer avec nous afin de mettre à jour nos dossiers. Cette information est très importante pour nous.

[info@grandprixvalcourt.com](mailto:info@grandprixvalcourt.com)

450.532.3443

Nous avons de besoin de votre nom, le nom de votre coordonnateur ainsi que votre adresse.

## FADOQ- LISTE DES ACTIVITÉS

**14 octobre**  
20h00

**Soirée Country avec Mario Dulude**

Centre Communautaire - Entrée: 8.\$ Bienvenue à tous.

**21 octobre**  
11h30

**Dîner de l'amitié**

Au local - Prix: \$10.00 pour réservation Marie-Jeanne au 450.532.2449

**26 octobre**  
13h00

**Jeux de L'Amitié (Baseball poche, pétanque Atout, cartes)**

Centre Communautaire - Gratuit.

**28 octobre**  
13h00

**Visite de la Galerie d'art de Valcourt**

Rendez-vous au local - Gratuit

**Bienvenue à toutes nos activités !**



**L'INFORMATEUR**  
[www.valcourt.ca](http://www.valcourt.ca)

Septembre 2011

Page : 19

# QUE SE PASSE-T-IL CE MOIS CI ?

**08 & 29 octobre**

9h00 à 12h00

**08 au 16 octobre**

**09 au 15 octobre**

**16 octobre**

9h00 à 12h00

**18 octobre:**

18h00

**19 octobre :**

19h00

**21 octobre**

20h00

**22 octobre**

8h00 à 12h00

**22 octobre :**

9h00 à 12h00

**22 octobre:**

20h00

**24 oct. au 07 nov.**

13h30 à 16h30

**25 octobre**

19h00 à 21h00

**26 octobre**

18h30

**Écocentre occasionnel**

Terrain appartenant à Excavations Léon Bombardier inc, chemin Mont Valcourt

**Exposition graphisme, illustration, etc... Frank Fournier**

Galerie DOUBLE V

**Semaine de la prévention des incendies**

15 octobre portes ouvertes à la caserne de 13h00 à 16h30

**Assemblée annuelle – Club Quad**

Chalet des loisirs de Saint-François-Xavier-de-Brompton

**Conférence Accompagnement des personnes malades ou fin de vie**

CHSLD de Valcourt

**Je vous écris de mon camion**

Centre culturel Yvonne L. Bombardier

**Spectacles Intimistes- Auteur compositeur – Claude Vallières**

Galerie DOUBLE V

**Ramassage de vieux fer – Club Optimiste**

Stationnement de l'hôtel de ville

**Centre des femmes - «Porter l'espoir ...»**

Racine Inscription obligatoire 1.800.909.7937

**Rafle de dinde et jambon**

Chevaliers de Colomb - Salle municipale

**Centre des femmes – «Je choisis de m'aimer»**

Inscription obligatoire 1.800.909.7937

**Maison de la famille – Les Arbrisseaux**

Valcourt Inscription obligatoire 1.877.929.0077

**Pause lecture**

Bibliothèque Yvonne L. Bombardier

**31 octobre**

15h30 à 20h00

16h30 à 19h30

17h00 à 20h00

**HALLOWEEN**

**Centre culturel Yvonne L. Bombardier et Musée J. Armand Bombardier**

**Dans les rues de la Ville**

**Caserne des pompiers**

**07 novembre**

19h00

**11 novembre**

18h30

**19 novembre**

**Réunion régulière du Conseil**

Salle du Conseil

**L'heure du conte en pyjama**

Bibliothèque

**Cours de gardiens avertis**

Inscriptions – Services récréatifs et communautaires

**POUR NOUS REJOINDRE :** Heures d'ouverture: Lundi au vendredi:8h30 à 12h00 & 13h00 à 16h30

Hôtel de Ville: 1155, rue St-Joseph, Valcourt JOE 2L0

Téléphone: 450.532.3313

Télécopieur: 450.532.3424

Courriel: [ville.valcourt@valcourt.ca](mailto:ville.valcourt@valcourt.ca)

Site Internet: [www.valcourt.ca](http://www.valcourt.ca)

Situation d'Urgence Eau Potable : 1.888.534.2486



**L'INFORMATEUR**  
[www.valcourt.ca](http://www.valcourt.ca)

Septembre 2011

Page : 20